



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT VERBALE DI DELIBERAZIONE
DES DELLA
GEMEINDEAUSSCHUSSES GIUNTA COMUNALE

Nr. 252

Sitzung vom **04.08.2026** Seduta del

Uhr **08:00** Ore

GEGENSTAND

**Sportzentrum Partschins - Fußballplatz -
Erneuerung des Kunstrasenbelags - CUP
I52H25000030004 - CIG B9B7AC172D:
Genehmigung des Unterauftrags an die
Firma Cogesa Sport Srl**

OGGETTO

**Centro sportivo di Parcines - Campo da
calcio - Rinnovo della superficie in erba -
CUP I52H25000030004 - CIG
B9B7AC172D: approvazione del subappalto
alla ditta Cogesa Sport Srl**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz
„Kodex der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol“
festgesetzten Formvorschriften wurden für heute,
im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla
vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali
della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ ven-
nero per oggi convocati, nella solita sala delle
riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti:

			E A AG	UA AI
Bürgermeister	FORCHER Alois	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	LAIMER Walter	Vicesindaco		
Referentin	RAMOSER Jasmin	Assessora		
Referent	SCHWEITZER Ulrich	Assessore	X	
Referentin	ZODERER Sabine	Assessora		

E A - AG entschuldigt abwesend - assente giustificato

UA - AI unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

Sekretär:
Gemeindesekretär dott. AUER Hubert

Segretario:
Segretario comunale

Vorsitzender:
Bürgermeister FORCHER Alois

Presidente:
Sindaco

GEGENSTAND

**Sportzentrum Partschins - Fußballplatz
- Erneuerung des Kunstrasenbelags -
CUP I52H25000030004 - CIG
B9B7AC172D: Genehmigung des
Unterauftrags an die Firma Cogesa
Sport Srl**

OGGETTO

**Centro sportivo di Parcines - Campo
da calcio - Rinnovo della superficie in
erba - CUP I52H25000030004 - CIG
B9B7AC172D: approvazione del
subappalto alla ditta Cogesa Sport Srl**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 391 vom 16.12.2025, mit welchem das Ausführungsprojekt für das Bauvorhaben „Sportzentrum Partschins - Fußballplatz - Erneuerung des Kunstrasenbelags“, vom 26.11.2025, Eingangsprotokoll Nr. 0020143/2025, ausgearbeitet von Dr. Ing. Bruno Marth, mit Sitz in 39012 Meran, mit all seinen Unterlagen genehmigt wurde, mit folgendem Kostenvoranschlag:

Ausschreibungssumme	517.892,64 €	importo a base d'asta
Kosten für die Sicherheit	2.518,60 €	costi per le misure di sicurezza
Gesamtbetrag der Arbeiten	520.411,24 €	importo complessivo dei lavori
Summen zur Verfügung der Verwaltung	225.588,76 €	somme a disposizione dell'amministrazione
Gesamtkosten	746.000,00 €	spese complessive

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 131 vom 07.04.2026, mit dem beschlossen wurde, dass die Arbeiten betreffend das Bauvorhaben „Sportzentrum Partschins - Fußballplatz - Erneuerung des Kunstrasenbelags“ an die Firma Sportbau GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, gemäß ihrem Angebot vom 20.01.2026, protokolliert am 12.02.2026, Prot. 0003927, zum folgenden Betrag zugeschlagen werden:

Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheitskosten	517.892,64 €	Importo a base d'asta senza oneri per la sicurezza
- gebotener Abschlag: 4,67908 %	- 24.232,64 €	- ribasso offerto: 4,67908 %
Angebotsbetrag ohne Sicherheitskosten	493.660,00 €	Importo offerto senza oneri per la sicurezza
+Sicherheitskosten	2.518,60 €	+ oneri per la sicurezza
Nettobetrag	496.178,60 €	Importo netto
+ MwSt. 22 %	109.159,29 €	+ IVA del 22%
Gesamtbetrag	605.337,89 €	Importo totale

Nach Einsichtnahme in den Werkvertrag Rep. Nr. 992 vom 18.05.2026, mit welchem die

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 16.12.2025, con la quale è stato approvato il progetto esecutivo, protocollo d'entrata n. 0020143/2025, per l'opera "Centro sportivo di Parcines - Campo da calcio - Rinnovo della superficie in erba", del 26.11.2025, redatto da dott. ing. Bruno Marth, con sede a 39012 Merano, con tutti i suoi dettagli, con il seguente preventivo:

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 131 del 07.04.2026, con la quale è stato disposto di prendere atto che i lavori per l'opera "Centro sportivo di Parcines - Campo da calcio - Rinnovo della superficie in erba" vengono aggiudicati alla ditta Sportbau Srl, con sede a 39100 Bolzano, in base alla sua offerta del 20.01.2026, protocollata in data 12.02.2026, prot. 0003927, per il seguente importo:

Visto il contratto d'appalto rep n. 992 del 18.05.2026, con il quale sono stati appaltati i

gegenständlichen Arbeiten an die Firma Sportbau GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, zum Betrag von 496.178,60 € + 22% MwSt. vergeben worden sind;

Darauf hingewiesen, dass die Auftragnehmerfirma in ihrem Angebot Arbeiten oder Teile der Arbeiten angegeben hat, die sie beabsichtigt im Sinne des Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 unterzuvergeben;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der genannten Auftragnehmerfirma Prot. Nr 0012413/2026, 0013130/2026 e 0013280/2026, betreffend die Ermächtigung zum Unterauftrag der folgenden Arbeiten:

lavori in oggetto alla ditta Sportbau Srl, con sede a 39100 Bolzano, per un importo di 496.178,60 € + 22% IVA;

Dato atto che la ditta appaltatrice in sede di offerta ha indicato i lavori o parti di lavori che intende subappaltare ai sensi dell'art. 119 del d.lgs. n. 36/2023;

Vista la domanda presentata dalla ditta appaltatrice prot. n. 0012413/2026, 0013130/2026 e 0013280/2026 riguardante l'autorizzazione al subappalto dei seguenti lavori:

Unternehmen Impresa	Art der Arbeiten Genere dei lavori	Kategorien Categoria	Betrag Importo
Cogesa Sport Srl – 66100 Chieti (CH)	Verlegung von Kunstrasen / posa del manto in erba sintetica Positionen im Leistungsverzeichnis/posizioni nell'elenco prestazioni BOL25_85.20.01.01.A BOL25_85.20.01.01.B	OS 24	Betrag des Unterauftrags nach den Preisen des Hauptvertrags Importo del subappalto secondo i prezzi del contratto principale € 57.639,56 Betrag des Unterauftrags entsprechenden den Preisen des Unterauftrags importo del subappalto secondo i prezzi del contratto di subappalto € 24.342,50

Festgestellt, dass sich der Unterauftrag im Rahmen des in der Anlage A1 zum Angebot angegebenen Betrages für Unteraufträge befindet;

Nach Einsichtnahme folgende Beilagen zum vorgenannten Gesuch:

- gültige Bescheinigung über die ordnungsgemäße Beitragsposition;
- Unterauftragsvertrag bzw. Entwurf, welcher die unterzuvergebenden Arbeiten mit Bezug auf das Preisverzeichnis und den vereinbarten Preis enthält;
- Erklärung über den Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß GvD Nr. 36/2023, sofern erforderlich;
- Bescheinigung über die SOA Eintragung, sofern erforderlich;
- Erklärung über das Nichtvorliegen von Vergehen im Sinne des Art. 10 des Gesetzes Nr. 575/1965 in geltender Fassung, sofern erforderlich;

Es wurde vom EPV gemäß Artikel 90, Absatz 9 des Gesetzesdekrets Nr. 81/2008 positiv über-

Constatato che il subappalto é entro il limite indicato per subappalti nell'Allegato A1 all'offerta;

Visti i seguenti documenti allegati alla predetta domanda:

- documento unico di regolarità contributiva in corso di validità;
- contratto di subappalto o schema di esso, contenente le opere da subappaltare con riferimento all'elenco prezzo e con indicazione del prezzo convenuto;
- dichiarazione circa il possesso del subappaltatore dei requisiti generali di cui al d.lgs. n. 36/2023, in quanto dovuto;
- attestazione della SOA, in quanto dovuto;
- dichiarazione della inesistenza di impedimenti di cui all'art. 10 della legge n. 575/1965 e succ.mod., in quanto dovuto;

E' stato verificato dal Responsabile unico di progetto (RUP) con esito positivo, ai sensi dell'art. 90, co. 9

prüft, dass der Besitz und die Ordnungsmäßigkeit des Führerscheins oder eines gleichwertigen Dokuments gemäß Artikel 27 desselben Dekrets (sogenannter Punkteführerschein) vorliegen, oder, wenn das Subunternehmen gemäß Absatz 15 des Artikels 27 nicht zum Besitz des Führerscheins verpflichtet ist, dass es im Besitz des SOA-Qualifikationszertifikats in einer Klasse gleich oder höher als III ist;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Erklärung des Bauleiters vom 08.07.2026, Eingangsprotokoll Nr. 0012433 vom 08.07.2026, mit welcher der Unterauftrag positiv begutachtet wurde;

Nach positiver Überprüfung der laut Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 vorgeschriebenen hinterlegten Unterlagen von Seiten des einzigen Projektverantwortlichen (EPV);

Festgestellt, dass im Sinne des Artikel 49 Abs. 3 des L.G. 16/2015 bei Unteraufträgen die unmittelbare und direkte Bezahlung der Unterauftragnehmer gewährleistet wird. Diese können entscheiden, ob sie die Direktbezahlung von der Vergabestelle oder vom auftraggebenden Unternehmen bevorzugen;

Gemäß Art. 49 L.G. 16/2015 hat der Unterauftragnehmer, wie aus der Anlage „Ersatzerklärung des Unterauftragnehmers“ hervorgeht, für die direkte Bezahlung durch den Auftragnehmer optiert;

Festgestellt, dass die Arbeiten untervergeben werden können und keine Gründe für eine Ablehnung des Unterauftrags vorliegen;

Für richtig und notwendig erachtet, daher dem Antrag statt zu geben;

Nach ausreichender Beratung;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom

del D.Lgs. n. 81/2008, il possesso e la regolarità della patente o del documento equivalente di cui all'articolo 27 del medesimo Decreto (c.d. patente a punti) ovvero, se la ditta subappaltatrice non è tenuta al possesso della patente ai sensi del comma 15 dell'articolo 27, di aver verificato in capo alla stessa il possesso dell'attestato di qualificazione SOA in classifica pari o superiore alla III;

Visto il d.lgs n. 36/2023;

Vista la legge provinciale n. 16/2015;

Vista la dichiarazione del direttore dei lavori dd. 08.07.2026, protocollo di entrata n. 0012433 del 08.07.2026, con la quale esprime il suo parere positivo riguardante il subappalto;

Dopo la verifica positiva dei documenti depositati da parte del Responsabile unico del procedimento (RUP) prescritti dall'art. 119 del d.Lgs n. 36/2023;

Constatato che ai sensi dell'articolo 49 comma 3 della L.P. 16/2015 in caso di subappalto deve essere garantito il pagamento immediato e diretto degli operatori economici subappaltatori. Quest'ultimi possono decidere di essere pagati direttamente dalla stazione appaltante o dall'impresa committente;

Ai sensi dell'art. 49, L.P. 16/2015, il subappaltatore ha optato per il pagamento diretto da parte dell'appaltatore, come risulta dall'allegato „Dichiarazione sostitutiva del subappaltatore“;

Visto che i lavori di che trattasi sono subappaltabili e che non sussistono motivi per negare l'autorizzazione;

Ritenuto doveroso e necessario di autorizzare la predetta domanda;

Dopo esauriente dibattito;

Visto il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente

12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um mit den Arbeiten ehestens beginnen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

- a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (MDObHs/O6Be8r0LeDduNpH7R/WTFUPvMkfNh0rS5ync=) und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (HebnyIEiwNShR0Z9SSVruvGktsnR5HXnFAC99y6YCKM=);

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter iniziare al più presto possibile con i relativi lavori;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

- a) alla regolarità tecnica-amministrativa (MDObHs/O6Be8r0LeDduNpH7R/WTFUPvMkfNh0rS5ync=) e
b) alla regolarità contabile (HebnyIEiwNShR0Z9SSVruvGktsnR5HXnFAC99y6YCKM=);

All'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge;

b e s c h l i e ß t

1. die Firma Sportbau GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, zum Unterauftrag der folgenden Teilarbeiten betreffend das Bauvorhaben „Sportzentrum Partschins - Fußballplatz - Erneuerung des Kunstrasenbelags“ im Sinne des Art.119 des GvD Nr. 36/2023 zu ermächtigen:

d e l i b e r a

1. di autorizzare la ditta Sportbau Srl, con sede a 39100 Bolzano, al subappalto dei seguenti lavori parziali relativi all'opera "Centro sportivo di Parcines - Campo da calcio - Rinnovo della superficie in erba" ai sensi dell'art. 119 del d.lgs. n. 36/2023:

Unternehmen Impresa	Art der Arbeiten Genere dei lavori	Kategorien Categoria	Betrag Importo
------------------------	---------------------------------------	-------------------------	-------------------

Cogesa Sport Srl – 66100 Chieti (CH)	Verlegung von Kunstrasen / posa del manto in erba sintetica Positionen im Leistungsverzeichnis/posizioni nell'elenco prestazioni BOL25_85.20.01.01.A BOL25_85.20.01.01.B	OS 24	Betrag des Unterauftrags nach den Preisen des Hauptvertrags Importo del subappalto secondo i prezzi del contratto principale € 57.639,56 Betrag des Unterauftrags entsprechenden den Preisen des Unterauftrags importo del subappalto secondo i prezzi del contratto di subappalto € 24.342,50
---	--	-------	--

2. festzuhalten, dass die Gültigkeit der vorliegenden Ermächtigung an die Vorlage folgender Dokumente durch das Hauptunternehmen gebunden ist:
 - Ablichtung des Unterauftragsvertrages spätestens 20 Tagen vor effektiven Beginn der Arbeiten bei dieser Gemeindeverwaltung im Sinne des Art. 119, Abs. 5, des GvD Nr. 36/2023, soweit nicht bereits hinterlegt;
 - gleichzeitig mit der Hinterlegung des Unterauftragsvertrages: Bescheinigung des Unterauftragnehmers in Bezug auf das Vorhandensein der Qualifizierung gemäß GvD Nr. 36/2023, soweit nicht bereits hinterlegt;
 - gleichzeitig mit der Hinterlegung des Unterauftragsvertrages: Erklärung über das Nichtvorliegen von Verboten gemäß Art. 10 des Gesetzes Nr. 575/1965, soweit nicht bereits hinterlegt;
3. jedenfalls bleibt die Verantwortung der Übernehmerfirma hinsichtlich der ordnungsgemäßen Durchführung der Arbeiten und der Einhaltung der vertraglichen Verpflichtungen gegenüber dieser Gemeindeverwaltung aufrecht;
4. es wird festgehalten, dass für den Unterauftrag alle einschlägigen gesetzlichen Vorschriften einzuhalten sind;
5. es wird festgehalten, dass für die Gemeinde mit dieser Maßnahme keine zusätzlichen finanziellen Verpflichtungen entstehen;
6. es wird festgehalten, dass im Sinne des Artikel 49 Abs. 3 des L.G. 16/2015 bei Unteraufträgen die unmittelbare und direkte Bezahlung der Unterauftragnehmer gewährleistet wird. Diese können entscheiden, ob sie die Direktbezahlung von der Vergabestelle oder vom auftraggebenden Unternehmen bevorzugen;
2. di dare atto che la validità della presente autorizzazione è subordinata al deposito da parte dell'affidatario della seguente documentazione:
 - copia del contratto di subappalto almeno 20 giorni prima dalla data di effettivo inizio dell'esecuzione, ai sensi dell'art. 119, comma 5 del d.lgs. n. 36/2023, in quanto non già depositato;
 - al momento del deposito del contratto di subappalto, certificazione del subappaltatore attestante il possesso di requisiti di qualificazione di cui al d.lgs. n. 36/2023, in quanto non già depositato;
 - al momento del deposito del contratto di subappalto: dichiarazione di non sussistenza nei confronti del subappaltatore dei divieti previsti dall'art. 10 della legge n. 575/1965, in quanto non già depositato;
3. resta comunque integra la responsabilità della ditta appaltatrice per la regolare esecuzione dei lavori e degli obblighi contrattuali verso questa Amministrazione;
4. di dare atto che per il subappalto devono essere rispettate tutte le norme vigenti in materia;
5. di dare atto che questa deliberazione non comporta ulteriori oneri finanziari per il Comune;
6. di dare atto che ai sensi dell'articolo 49 comma 3 della L.P. 16/2015 in caso di subappalto deve essere garantito il pagamento immediato e diretto degli operatori economici subappaltatori. Quest'ultimi possono decidere di essere pagati direttamente dalla stazione appaltante o dall'impresa committente;

7. gemäß Art. 32 LG Nr. 16/2015 i.g.F. werden die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen der Unterauftragnehmer wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der Unterauftragnehmer durchgeführt, unbeschadet der Antimafia-Bestimmungen;
 8. bei Nichterfüllung der subjektiven Anforderungen des Unterauftragnehmers wird die Genehmigung des entsprechenden Unterauftrags widerrufen und dieser Umstand den zuständigen Behörden gemeldet;
 9. aufgrund einer eigens durchgeführten Überprüfung ersetzt der Auftragnehmer die Unterauftragnehmer bei Bestehen der Ausschlussgründe nach Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023 oder bei Fehlen der besonderen Anforderungen laut Artikel 100 und 103 des GvD Nr. 36/2023;
 10. der Subunternehmer muss für die an ihn vergebenen Subunternehmerleistungen dieselben Qualitäts- und Leistungsstandards gewährleisten, die im Hauptvertrag vorgesehen sind, und den Arbeitnehmern eine wirtschaftliche und rechtliche Behandlung zusichern, die nicht schlechter ist als jene, die der Hauptauftragnehmer gewährleistet hätte. Der Subunternehmer ist verpflichtet, dieselben nationalen Kollektivverträge anzuwenden wie der Hauptauftragnehmer, sofern die Gegenstände des Subauftrags mit den für den Auftragsgegenstand charakteristischen Tätigkeiten übereinstimmen oder Arbeiten betreffen, die zu den überwiegenden Kategorien gehören und im Unternehmensgegenstand des Hauptauftragnehmers enthalten sind. Der Auftragnehmer zahlt die Sicherheits- und Arbeitskosten im Zusammenhang mit den an Subunternehmer vergebenen Leistungen ohne jeglichen Preisnachlass an die Subunternehmerunternehmen weiter; die Vergabestelle überprüft nach Anhörung des Bauleiters, des Sicherheitskoordinators in der Ausführungsphase oder des Ausführungsleiters die tatsächliche Anwendung dieser Bestimmung. Der Auftragnehmer haftet gemeinsam mit dem Subunternehmer gesamtschuldnerisch für die Erfüllung der gesetzlich vorgesehenen Sicherheitsverpflichtungen durch den Subunternehmer (Art. 119 Abs. 12 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36/2023);
 11. der Auftragnehmer haftet gesamtschuldnerisch mit dem Unterauftragnehmer für die Verpflichtungen zur Entlohnung und zur Zahlung der Sozialbeiträge, außer bei Direkt-
7. ai sensi dell'art. 32 della Lp n. 16/2015 e s.m., i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dei subappaltatori vengono effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei subappaltatori, fatta salva la normativa antimafia;
 8. il mancato possesso dei requisiti soggettivi in capo al subappaltatore comporta la revoca dell'autorizzazione del relativo subappalto e la segnalazione del fatto alle autorità competenti;
 9. l'affidatario deve provvedere a sostituire i subappaltatori relativamente ai quali apposta verifica abbia dimostrato la sussistenza dei motivi di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 D.lgs. 36/2023 o insussistenza dei requisiti speciali di cui agli artt. 100 e 103 del D.Lgs. 36/2023;
 10. il subappaltatore, per le prestazioni affidate in subappalto, deve garantire gli stessi standard qualitativi e prestazionali previsti nel contratto di appalto e riconoscere ai lavoratori un trattamento economico e normativo non inferiore a quello che avrebbe garantito il contraente principale. Il subappaltatore è tenuto ad applicare i medesimi contratti collettivi nazionali di lavoro del contraente principale, qualora le attività oggetto di subappalto coincidano con quelle caratterizzanti l'oggetto dell'appalto oppure riguardino le lavorazioni relative alle categorie prevalenti e siano incluse nell'oggetto sociale del contraente principale. L'affidatario corrisponde i costi della sicurezza e della manodopera, relativi alle prestazioni affidate in subappalto, alle imprese subappaltatrici senza alcun ribasso; la stazione appaltante, sentito il direttore dei lavori, il coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione oppure il direttore dell'esecuzione, provvede alla verifica dell'effettiva applicazione della presente disposizione. L'affidatario è solidalmente responsabile con il subappaltatore degli adempimenti, da parte di quest'ultimo, degli obblighi di sicurezza previsti dalla normativa vigente (art. 119, comma 12 D.lgs. 36/2023);
 11. l'impresa appaltatrice è solidalmente responsabile con il subappaltatore in relazione agli obblighi retributivi e contributivi, salvo nell'ipotesi di pagamento diretto dei subappal-

bezahlung der Unterauftragnehmer seitens der Vergabestelle;

12. der Auftragnehmer haftet gesamtschuldnerisch mit dem Unterauftragnehmer für die Leistungen vom Unterauftrag;

13. der Auftragnehmer verpflichtet sich, die Namen aller Unterauftragnehmer auf den Schildern außerhalb der Baustelle sowie deren SOA-Qualifizierung (Firmenbezeichnung der SOA-Gesellschaft, Kategorie und Betrag der Qualifizierung) anzuführen;

14. der Auftragnehmer leitet die Koordinierung aller auf der Baustelle tätigen Unterauftragnehmer, damit die von den einzelnen Unterauftragnehmern erstellten spezifischen Pläne untereinander und mit dem Plan des Auftragnehmers übereinstimmen;

15. vor Beginn der Arbeiten übermittelt der Unterauftragnehmer dem Auftragnehmer und dieser der Vergabestelle die Unterlagen über die erfolgte Meldung an die Sozialvorsorge-, Versicherungs- und Arbeitsunfallversicherungsanstalten einschließlich Bauarbeiterkasse sowie eine Kopie des Sicherheitsplans;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

b e s c h l i e ß t

16. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

17. jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

tatori da parte della stazione appaltante;

12. l'impresa appaltatrice è solidalmente responsabile con il subappaltatore in relazione alle prestazioni oggetto del contratto di subappalto;

13. L'impresa appaltatrice si obbliga ad esporre, nel cartello posto all'esterno del cantiere, il nome di tutte le imprese subappaltatrici nonché i relativi dati di qualificazione SOA (ragione sociale della SOA, categoria ed importo di qualificazione);

14. l'impresa appaltatrice è tenuta a curare il coordinamento di tutti i subappaltatori operanti nel cantiere, al fine di rendere gli specifici piani redatti dai singoli subappaltatori compatibili tra loro e coerenti con il piano presentato dall'impresa appaltatrice;

15. il subappaltatore è tenuto a trasmettere all'appaltatore e questi alla stazione appaltante, prima dell'inizio dei lavori, la documentazione di avvenuta denuncia agli enti previdenziali, assicurativi ed antinfortunistici, inclusa la Cassa Edile della Provincia di Bolzano, nonché copia del piano di sicurezza;

All'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge;

d e l i b e r a

16. di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

17. ogni cittadino/cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato/interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (art. 120, comma 5, d.lgs. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
FORCHER Alois

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
dott. AUER Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Es wird bestätigt, dass eine Abschrift dieses Beschlusses am

Certifico che copia della presente delibera viene pubblicata il

06.08.2026

an der digitalen Amtstafel veröffentlicht wird, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio digitale ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR
dott. AUER Hubert

IL SEGRETARIO COMUNALE

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente